

Til

Udvalgets medlemmer og stedfortrædere

Pressemeddelelse vedr. rådsmøde 2441 LANDBRUG den 27. juni 2002

Dette rådsmøde (10091/02 Presse 183) blev behandlet af Europaudvalget på mødet den 21. juni 2002. Dansk delegationsleder: Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri Mariann FISCHER BOEL.

B-dagsordenspunkter til behandling på ministermødet, bl.a.:

SKIBSBYGNINGSINDUSTRIEN - DEFENSIV ORDNING MOD ILLOYAL PRAKSIS; Vedtagelse af forordning om midlertidig defensiv ordning for Fællesskabets skibsbygningsindustri for at imødegå Republikken Koreas illoyale handelspraksis på verdensmarkederne inden for denne sektor (**Danmark**, Holland, Finland, Sverige og UK imod) [*](#)

ZOONOSER; Status for arbejdet [*](#)

FØDEVAREHYGIEJNE; Politisk enighed om forslag til forordning om fødevarerhygiejne på grundlag af formandskabets kompromis (Italien stemmer ikke) (**FO**) [*](#)

VETERINÆRMIDLER - Formandskabets konklusioner, se tekst [*](#)

BSE - SITUATIONSRAPPORT; Oplysning fra Kommissionen [*](#)

ETHANOL FREMSTILLET AF LANDBRUGSPRODUKTER; Uenighed om artikel 10 i forslaget til forordning om den fælles markedsordning for ethanol fremstillet af landbrugsprodukter vedrørende national støtte [*](#)

RAPPORT OM FRUGT OG GRØNTSAGER - formandskabets konklusioner; Se tekst (**FO**) [*](#)

LANDBRUGSFORSIKRINGSORDNINGER - formandskabets konklusioner; Se tekst (**FO**) [*](#)

BETEGNELSEN "FETA"; Ingen afgørelse om forslaget til forordning. Det besluttes ikke at tage spørgsmålet op til ny behandling før i slutningen af den tremåneders periode, der er til rådighed [*](#)

PERSPEKTIVER FOR LANDBRUGSMARKEDERNE; Forelæggelse fra Kommissionen [*](#)

EVENTUELT

GMO'ER I LANDBRUGET; Indlæg fra Tyskland (støttet af Østrig og Italien) om indholdet af en undersøgelse af, hvordan genetisk modificerede organismer påvirker landbruget, hvori det konkluderes, at der med øget dyrkning af GMO-afgrøder utilsigtet vil forekomme en stigende mængde GMO-spor i traditionelle frø [*](#)

NITROFEN; Orientering fra Tyskland om oplysninger herom, samt om hvilke foranstaltninger der er blevet truffet som følge af, at der er fundet spor af nitrofen [*](#)

MIDTVEJSREVISIONEN AF AGENDA 2000: FRANKRIGS OG PORTUGALS HOLDNINGER; Delegationerne har forelagt et dokument herom med henholdsvis nummer 10051/02 (den portugisiske delegation) og 10407/02 (den franske delegation). [*](#)

TOBAKSREPORTEN; Orientering fra Kommissionen om, at rapporten om, hvordan den fælles markedsordning for tobak virker, vil blive forelagt i september 2002 [*](#)

UDVIKLINGEN PÅ KORNMARKEDET; Orientering fra Østrig (støttet af Frankrig) om den forværrede situation med hensyn til eksporten af korn fra Fællesskabet til tredjelande samt om den massive import inden for denne sektor siden starten af høståret 2001/2002 [*](#)

LANDBRUG

Import af oksekød af høj kvalitet; Vedtagelse af to forordninger om åbning af et kontingent for import af oksekød af høj kvalitet fra Paraguay og Argentina (*Dok. 9687/02 - dok. 9688/02*) [*](#)

Ikke-kommerciel transport af selskabsdyr; Vedtagelse af fælles holdning vedrørende forordningen om dyresundhedsmæssige betingelser for ikke-kommerciel transport af selskabsdyr (*Dok. 7839/0 + ADD 1*) [*](#)

Teschener syge og afrikansk svinepest; vedtagelse af direktiv om fællesskabsbestemmelser for bekæmpelse og udryddelse af afrikansk svinepest (*Dok. 9464/02*) [*](#)

BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK

Koordinering af sociale sikringsordninger; Bekræftelse af den generelle indstilling med hensyn til teksten til afsnit I og II i forslaget til forordning om reform af koordineringen af de sociale sikringsordninger [*](#)

Fornyelse af mandaterne i Det Rådgivende Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed; Se navne [*](#)

Efterfølgere for to medlemmer af Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed, Hygiejne og Sundhedsbeskyttelse på Arbejdspladsen; Se navne [*](#)

TRANSPORT

Statistik over jernbanetransport* (Erklæring ikke offentligt tilgængelig på Internettet); Vedtagelse af fælles holdning vedrørende forslaget til forordning om statistik over jernbanetransport (*Dok. 8652/02*) [*](#)

FORSKNING

Samarbejdsaftalen med Ukraine; Vedtagelse af om bemyndigelse til undertegnelse af en aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde, der blev paraferet den 13. november 2001 [*](#)

FORBINDELSERNE MED CØE-LANDENE

Rumænien/Slovakiet - Reviderede landerapporter om retlige og indre anliggender [*](#)

Estland - nye toldindrømmelser for visse landbrugsprodukter; Vedtagelse (Østrig imod) af forordning om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaf-talen med Estland (*Dok. 9336/02*) [*](#)

ØKOFIN

Tillægs- og ændringsbudget nr. 3 til budgettet for 2002; Vedtagelse af en fastlæggelse af det foreløbige forslag [*](#)

Punktafgifter for brændstoffer indeholdende biodiesel; Vedtagelse af beslutning om bemyndigelse af Det Forenede Kongerige til i medfør af artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en differentieret punktafgiftssats for brændstoffer indeholdende biodiesel. [*](#)

UDDANNELSE OG UNGDOM

Livslang læring; Vedtagelse af resolution (*Dok. 9596/02*) [*](#)

Tredje fase af programmet for tværeuropæisk samarbejde inden for de videregående uddannelser (Tempus III) (2000-2006); Vedtagelse (*Dok. 9607/02*) [*](#)

Det europæiske samarbejde på ungdomsområdet; Vedtagelse af resolution om rammerne for det europæiske samarbejde på ungdomsområdet (*Dok. 9599/02*) [*](#)

DET INDRE MARKED

Europæisk Tilsynsførende for Databeskyttelse; Vedtagelse af afgørelse om statuten og de almindelige betingelser for udøvelse af hvervet som Europæisk Tilsynsførende for Databeskyttelse (*Dok. 9278/02*) [*](#)

Landbrugsmaskiner; Politisk enighed med henblik på vedtagelse af en fælles holdning vedrørende forslaget til direktiv om typegodkendelse af landbrugs- og skovbrugstraktorer *

Ikke-hemmelige erklæringer vedr. A-dagsordenspunkter (vedlagt bagest):

Ingen

Henvisning til A-dagsordenspunkter vedr. lanbrug behandlet på andre rådsmøder siden det foregående landbrugsministerrådsmøde den 27. maj 2002:

Rådsmøde 2436 RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER SAMT CIVILBESKYTTELSE d.13. juni 2002 (alm. del – bilag endnu ikke udgivet)

Kodificering af dyr og planter; Vedtagelse af direktiv (Dok. 8068/02).

Rådsmøde 2438 TRANSPORT OG TELEKOMMUNIKATION d. 17.-18. juni 2002 (alm. del – bilag endnu ikke udgivet)

Planter; Vedtagelse af beslutning om forlængelse af gyldighedsperioden for kontrol med sortforædling af planter i visse tredjelande (Dok. 9475/02).

Punkter, som ikke blev behandlet på rådsmødet, herunder evt. mandater (FO) jf. EUU-dagsordenen den 21. juni 2002, 4. udg.:

Ingen

Bruxelles, den 5. august 2002

Med venlig hilsen

Morten Knudsen

10091/02 (Presse 183)
(OR. fr)

PRESSEMEDDELELSE

Vedr.:

2441. samling i Rådet

- LANDBRUG -

den 27. juni 2002 i Luxembourg

Formand: **Miguel ARIAS CAÑETE**
Kongeriget Spaniens minister for
landbrug, fiskeri og fødevarer

INDHOLD

DELTAGERE [*](#)

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

SKIBSBYGNINGSINDUSTRIEN - DEFENSIV ORDNING MOD ILLOYAL PRAKSIS [*](#)

ZOONOSER [*](#)

FØDEVAREHYGIEJNE [*](#)

VETERINÆRMIDLER - Formandskabets konklusioner [*](#)

BSE - SITUATIONSRAPPORT [*](#)

ETHANOL FREMSTILLET AF LANDBRUGSPRODUKTER [*](#)

RAPPORT OM FRUGT OG GRØNTSAGER - formandskabets konklusioner [*](#)

LANDBRUGSFORSIKRINGSORDNINGER - formandskabets konklusioner [*](#)

BETEGNELSEN "FETA" [*](#)

PERSPEKTIVER FOR LANDBRUGSMARKEDERNE [*](#)

EVENTUELT [*](#)

GMO'ER I LANDBRUGET [*](#)

NITROFEN [*](#)

MIDTVEJSREVISIONEN AF AGENDA 2000: FRANKRIGS OG PORTUGALS HOLDNINGER [*](#)

TOBAKSRAPPORTEN [*](#)

UDVIKLINGEN PÅ KORNMARKEDET [*](#)

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT I

LANDBRUG [*](#)

Import af oksekød af høj kvalitet [*](#)

Ikke-kommerciel transport af selskabsdyr [*](#)

Teschener syge og afrikansk svinepest* [*](#)

BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK [*](#)

Koordinering af sociale sikringsordninger [*](#)

Fornyelse af mandaterne i Det Rådgivende Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed [*](#)

Efterfølgere for to medlemmer af Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed, Hygiejne og Sundhedsbeskyttelse på Arbejdspladsen [*](#)

TRANSPORT *

Statistik over jernbanetransport* *

FORSKNING *

Samarbejdsaftalen med Ukraine *

FORBINDELSERNE MED CØE-LANDENE *

Rumænien/Slovakiet - Reviderede landerapporter om retlige og indre anliggender *

Estland - nye toldindrømmelser for visse landbrugsprodukter *

ØKOFIN *

Tillægs- og ændringsbudget nr. 3 til budgettet for 2002 *

Punktafgifter for brændstoffer indeholdende biodiesel *

UDDANNELSE OG UNGDOM *

Livslang læring *

Tredje fase af programmet for tværeuropæisk samarbejde inden for de videregående uddannelser (Tempus III) (2000-2006) *

Det europæiske samarbejde på ungdomsområdet *

DET INDRE MARKED *

Europæisk Tilsynsførende for Databeskyttelse *

Landbrugsmaskiner *

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

José HAPPART
Landbrugsminister og minister for landdistrikter
(regionen Vallonien)

Danmark:

Mariann FISCHER BOEL
Minister for fødevarer, landbrug og fiskeri

Tyskland:

Renate KÜNAST
Forbundsminister for forbrugerbeskyttelse,
fødevarer og landbrug
Martin WILLE
Statssekretær i Forbundsministeriet for
Forbrugerbeskyttelse, Fødevarer og Landbrug

Grækenland:

Georgios DRYS
Landbrugsminister

Spanien:

Miguel ARIAS CAÑETE
Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer

Frankrig:

Hervé GAYMARD
Minister for landbrug, fødevarer, fiskeri og
landdistriktspørgsmål

Irland:

Joe WALSH
Minister for landbrug og fødevarer

Italien:

Giovanni ALEMANNIO

Landbrugs- og skovbrugsminister

Luxembourg:

Fernand BODEN

Minister for landbrug, vinavl og udvikling af landdistrikterne

Nederlandene:

Laurens-Jan BRINKHORST

Minister for landbrug, naturforvaltning og fiskeri

Østrig:

Werner WUTSCHER

Statssekretær i Forbundsministeriet for landbrug og skovbrug samt miljø og vandforvaltning

Portugal:

Armando SEVINATE PINTO

Minister for landbrug, udvikling af landdistrikter og fiskeri

Finland:

Jari KOSKINEN

Minister for landbrug og skovbrug

Sverige:

Per-Göran ÖJEHEIM

Statssekretær i Landbrugsministeriet

Det Forenede Kongerige:

Margaret BECKETT

Minister for miljø, fødevarer og landdistrikterne

* * *

Kommissionen:

Franz FISCHLER

Medlem

David BYRNE

Medlem

SKIBSBYGNINGSINDUSTRIEN - DEFENSIV ORDNING MOD ILLOYAL PRAKSIS

Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet den danske, nederlandske, finske, svenske og Det Forenede Kongeriges delegation dog stemte imod, Rådets forordning om en midlertidig defensiv ordning for Fællesskabets skibsbygningsindustri for at imødegå Republikken Koreas illoyale handelspraksis på verdensmarkederne inden for denne sektor.

Der kan i henhold til denne forordning ydes direkte national støtte til kontrakter om bygning af containerskibe og produkt- og kemikalietankskibe, såfremt der har været konkurrence om kontrakten fra et koreansk skibsværft, der tilbyder en lavere pris. Der kan derimod kun ydes direkte støtte til kontrakter om bygning af gastankskibe, såfremt Kommissionen på grundlag af undersøgelser, der dækker perioden 2002, har bekræftet, at Fællesskabets industri har lidt materielle tab og alvorlig skade inden for dette markedssegment på grund af unfair koreansk handelspraksis.

Der kan ydes direkte støtte op til en maksimal intensitet på 6% af kontraktværdien. Kommissionen foretager i henhold til bestemmelserne i traktatens artikel 88 en undersøgelse af, om den direkte støtte er forenelig med Fællesskabets regler om statsstøtte.

Forordningen finder anvendelse i det tidsrum, der er nødvendigt for at afslutte tvistbilæggelsesproceduren mod Korea i Verdenshandelsorganisationen, og udløber den 31. marts 2004. I betragtning af, at der allerede er lagt omfattende pres på Korea for at få forbedret situationen, især for så vidt angår prisniveauet og produktionskapaciteten, er forslaget begrænset til de markedssegmenter, hvor det er påvist, at den illoyale handelspraksis direkte har skadet Fællesskabets skibsbygningsindustri.

ZOONOSER

Rådet gjorde status over situationen med hensyn til sagen om zoonoser og besluttede at henstille til Coreper, at den aktivt arbejder videre med sagen, således at der kan vedtages en fælles holdning ved førstebehandlingen under dansk formandskab.

FØDEVAREHYGIEJNE

Rådet nåede til politisk enighed, idet den italienske delegation oplyste, at den ville undlade at stemme, om forslaget til forordning om fødevarerhygiejne på grundlag af formandskabets kompromis i dok. 9240/2/02 REV 2 med en ændring, der blev foretaget på samlingen, og som Kommissionen tilsluttede sig. Rådet vedtager dog først en fælles holdning formelt, når der er sket tilstrækkeligt store fremskridt i drøftelserne om de andre dele af pakken af forslag vedrørende hygiejne, således at der sikres sammenhæng mellem pakkens elementer og datoerne for deres iværksættelse.

Rådet gjorde ligeledes status over situationen vedrørende forslaget til forordning om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer, jf. dok. 8545/02. Der var enighed om at henstille til Coreper, at den fortsætter arbejdet med dette spørgsmål og de øvrige dele af pakken vedrørende hygiejne.

Der erindres om, at spørgsmålet indgår i den pakke med fem forslag, som blev forelagt af Kommissionen i juli 2000, med hensyn til fødevarerhygiejne. Pakken har til formål at konsolidere, ajourføre og forenkle fællesskabslovgivningen på dette område.

VETERINÆRMIDLER - Formandskabets konklusioner

Formandskabet, der blev støttet af 14 delegationer og Kommissionen, tilsluttede sig de reviderede konklusioner i dok. 10223/02 ADD 1, idet der blev foretaget en ændring på samlingen.

BSE - SITUATIONSRAPPORT

Rådet tog de oplysninger til efterretning, som Kommissionens repræsentant forelagde vedrørende situationens udvikling i forbindelse med bekæmpelsen af BSE, samt de bemærkninger, der blev fremsat af den franske delegation om dette spørgsmål.

Kommissær Byrne oplyste navnlig, at

BSE-situationen i medlemsstaterne er stabil, idet han understregede de seneste kontrollers effektivitet;

det på sidste møde i Den Videnskabelige Styringskomité (VSK) var blevet drøftet, om man bør hæve alderen for dyrene - der i øjeblikket er på 12 måneder - for at fjerne specificeret risikomateriale fra fødekæden (rygsøjlen fra kvæg) i forbindelse med, at det generelle forbud mod anvendelse af kød- og benmel trådte i kraft i 2001, idet dette spørgsmål skal sættes i forhold til forbudsforanstaltningens in situ-effektivitet;

Levnedsmiddel- og Veterinærkontoret havde fremskyndet en række undersøgelser af udviklingen i BSE-situationen i kandidatlandene og havde fundet, at der er BSE-tilfælde i visse af disse stater;

udtagelse af rygmarv på små drøvtyggere i fællesskabslovgivningen er blevet fastsat til 12 måneder efter fødslen;

spørgsmålet om, hvorvidt små drøvtyggers indvolde skal klassificeres som specificeret risikomateriale, forventes drøftet i nær fremtid, navnlig i lyset af resultaterne af de undersøgelser, der udføres i Nederlandene.

Han udtrykte desuden ønsket om at få adgang til oplysninger vedrørende spørgsmålet om Frankrigs opretholdelse af blokaden mod oksekød fra Det Forenede Kongerige.

Den franske delegation kom med indlæg på følgende punkter:

for så vidt angår udtagelse af rygmarv på små drøvtyggere oplyste delegationen, at afgørelsen om at fastsætte den til 6 måneder er udsat til 1. januar 2003 som følge af vanskeligheder med den tekniske tilpasning af denne foranstaltning;

med hensyn til eventuelt at klassificere små drøvtyggers indvolde som specificeret risikomateriale ønskede den, at Den Videnskabelige Styringskomité tager dette spørgsmål op;

i forbindelse med den franske regerings fortsatte blokade af oksekød og kvægprodukter fra Det Forenede Kongerige erindrede den om, at det i henhold til fransk lovgivning kun er muligt at ændre sundheds- og fødevarerforskrifterne på grundlag af en videnskabelig udtalelse fra det franske agentur for fødevarerikkerhed (AFSSA); delegationen præciserede, at Frankrig vil træffe afgørelse om den nuværende blokade, når AFSSA har afgivet udtalelse, hvilket forventes at ske i september 2002.

ETHANOL FREMSTILLET AF LANDBRUGSPRODUKTER

Rådet konstaterede, at det ikke kunne nå til enighed om artikel 10 i forslaget til forordning om den fælles markedsordning for ethanol fremstillet af landbrugsprodukter vedrørende national støtte, og pålagde Specialkomitéen for Landbrug aktivt at fortsætte drøftelserne for med bistand fra Kommissionen at finde en positiv løsning på de endnu udestående spørgsmål og at forelægge Rådet en rapport herom, således at det kan træffe afgørelse om dette spørgsmål på en af de kommende samlinger.

Kommissionen opfordredes som et led i det kompromis vedrørende landbrugspriserne 2000/01, der godkendtes af Rådet (landbrug) på samlingen den 17. juli 2000, til at undersøge, om det vil være hensigtsmæssigt at indføre rammebestemmelser for landbrugsalkohol. Dette forslag blev derfor forelagt for Rådet den 23. februar 2001.

RAPPORT OM FRUGT OG GRØNTSAGER - formandskabets konklusioner

Formandskabet tilsluttede sig med støtte fra 14 delegationer samt Kommissionen konklusionerne i dok. 10192/02 ADD 1 med forbehold af de ændringsforslag, der blev accepteret på samlingen.

LANDBRUGSFORSIKRINGSORDNINGER - formandskabets konklusioner

Formandskabet tilsluttede sig med støtte fra 14 delegationer samt Kommissionen konklusionerne i dok. 10198/02.

BETEGNELSEN "FETA"

Rådet konstaterede, at delegationerne har fastholdt de holdninger, som de havde givet udtryk for på mødet i Specialkomitéen for Landbrug den 17. juni 2002, og det kunne derfor ikke træffe afgørelse om forslaget til Rådets forordning for så vidt angår betegnelsen "Feta", og da der hverken kunne samles et kvalificeret flertal for eller imod forslaget, blev det besluttet ikke at tage spørgsmålet op til ny behandling før i slutningen af den tremåneders periode, der er til rådighed.

Kommissionen har med henblik på udtalelse forelagt forskriftskomiteén et nyt forslag om at opføre feta på listen over beskyttede oprindelsesbetegnelser med den begrundelse, at fetaost kun kan fremstilles i visse egne af Grækenland og under overholdelse af visse produktionsvilkår. I forslaget fastsættes en overgangsperiode på fem år, hvor de andre medlemsstater kan ændre denne betegnelse eller ophøre med produktionen. Dette forslag kunne ikke vedtages med kvalificeret flertal, og det blev derfor sendt videre til Rådet med henblik på vedtagelse inden tre måneder i overensstemmelse med komitologiproceduren.

PERSPEKTIVER FOR LANDBRUGSMARKEDERNE

Rådet noterede sig kommissær FISCHLERS forelæggelse af Kommissionens rapport om perspektiverne for perioden 2002 til 2009 for landbrugsmarkedet i Den Europæiske Union.

EVENTUELT

GMO'ER I LANDBRUGET

Den tyske delegation ønskede med støtte fra den østrigske og den italienske delegation at gøre Rådet og Kommissionen opmærksom på indholdet af en undersøgelse af, hvordan genetisk modificerede organismer påvirker landbruget, hvori det konkluderes, at der med øget dyrkning af GMO-afgrøder utilsigtet vil forekomme en stigende mængde GMO-spor i traditionelle frø.

Den tyske delegation rejste navnlig spørgsmålet om metoderne til at undgå at traditionelle frø smittes af genetisk modificerede frø samt de acceptable tærskelværdier for tilstedeværelse af GMO'er i frø. Den udtrykte i denne forbindelse særlig bekymring over de negative følger, denne smitte kan få for de økologiske og konventionelle bedrifter til skade for informationen til de forbrugere, der prioriterer deres produkter.

Den belgiske delegation ønskede mulighed for fortsat forskning i GMO'er i Det Europæiske Fællesskab, idet forsøgene under alle omstændigheder vil fortsætte i tredjelande, men her uden mulighed for kontrol.

Kommissær BYRNE understregede undersøgelsens sektorbestemte og fremadvendte karakter.

NITROFEN

Den tyske delegation ønskede at orientere Rådet og Kommissionen om de oplysninger, som den var i besiddelse af, samt om hvilke foranstaltninger der er blevet truffet som følge af, at der er fundet spor af nitrofen.

Delegationen meddelte, at man har fulgt en fremgangsmåde i tre trin med henblik på at bringe kontaminationen af fødevarer og foder med nitrofen til ophør:

Først og fremmest forbud mod at markedsføre produkter fra virksomheder, der fremstiller foder, samt fra de landbrugsbedrifter, der er berørt af kontaminationen;

Dernæst udtagning af produktprøver fra de berørte virksomheder;

En beslutning om, hvorvidt forbud kan ophæves eller ej, afhænger af resultaterne af de indsamlede prøver;

Som svar på en anmodning fra den belgiske delegation oplyste den tyske delegation, at 500 virksomheder havde været berørt af dette forbud, men kun fire virksomheder var til dato stadig omfattet af forbuddet.

Nitrofen er en aktiv bestanddel i ukrudtsbekæmpelsesmidler; den fandtes i plantebeskyttelsesmidler, der ikke længere er tilladt, idet den overskred den højst tilladte mængde (0,01 mg/kg) i en sending kalkunkød.

De kompetente myndigheder fik i slutningen af maj 2002 kendskab til, at der var problemer med spor af nitrofen i økologiske fødevarer og foder. De undersøgelser, der blev foretaget, viste, at den eneste mulige smitekilde var en lagerhal i Malchin, Mecklenburg-Vorpommern, som i det tidligere DDR bl.a. blev brugt til oplagring af nitrofenholdige plantebeskyttelsesmidler. Derfor fik alle virksomheder og landbrugsbedrifter, som havde fået leverancer fra dette lager, forbud mod at markedsføre produkterne.

MIDTVEJSREVISIONEN AF AGENDA 2000: FRANKRIGS OG PORTUGALS HOLDNINGER

Med henblik på de drøftelser, der i løbet af i år vil blive ført om midtvejsrevisionen af Agenda 2000, fandt den franske og den portugisiske delegation det hensigtsmæssigt at give udtryk for deres principielle holdninger - ligesom det allerede er gjort af den italienske delegation på Rådets samling den 18. februar 2002, af den tyske delegation på samlingen den 18. marts 2002, af den græske delegation på samlingen den 27. maj 2002 – med hensyn til den fælles landbrugspolitik og midtvejsrevisionen af Agenda 2000. Delegationerne har forelagt et dokument herom med henholdsvis nummer 10051/02 (den portugisiske delegation) og 10407/02 (den franske delegation).

Kommissær FISCHLER understregede den dobbelte nødvendighed af dels at overholde den finansielle ramme der blev fastlagt på Det Europæiske Råds møde i Berlin i marts 1999, og dels at leve op til den europæiske befolknings forventninger på landbrugsområdet.

Der erindres om, at Kommissionens forelæggelse for Rådet af teksterne om midtvejsrevisionen er fastsat til Rådets samling i juli 2002.

TOBAKSRAPPORTEN

Kommissionen orienterede Rådet om, at rapporten om, hvordan den fælles markedsordning for tobak virker, vil blive forelagt i september 2002.

I artikel 26 i Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for råttobak fastsættes det, at der inden den 1. april 2002 skal fremlægges en rapport for Parlamentet og Rådet om, hvordan den fælles markedsordning virker. Inden denne dato ville det kun være muligt at fremlægge en rapport på grundlag af de oplysninger, som medlemsstaterne havde indberettet vedrørende 1999-høsten og delvis 2000- høsten.

Kommissionen har imidlertid som led i den systematiske evaluering af den fælles landbrugspolitik iværksat en evaluering af den fælles markedsordning for råttobak, hvorved det skulle blive muligt at gøre status over virkningerne af EF-bestemmelserne for råttobak. Konklusionerne af denne evaluering forventes at foreligge ved udgangen af 2002.

Kommissær FISCHLER præciserede, at medlemsstaterne havde fremlagt oplysningerne om denne sektor i slutningen af april 2002, hvilket havde medført en forsinkelse af fremlæggelsen af denne rapport.

UDVIKLINGEN PÅ KORNMARKEDET

Den østrigske delegation ønskede, med støtte fra den franske delegation, at orientere Rådet om den forværrede situation med hensyn til eksporten af korn fra Fællesskabet til tredjelande samt om den massive import inden for denne sektor siden starten af høståret 2001/2002. Den anmodede især Kommissionen om at forelægge et forslag om suspension af toldnedsættelsen for importeret korn i den kompetente forvaltningskomité, navnlig med hensyn til korn fra Sortehavet. Den østrigske delegation ønskede ligeledes, at de såkaldte "dobbelt profit"-aftaler med kandidatlandene træder senere i

kraft (pr. 1. januar 2003), og at de omfatter overvågningsforanstaltninger især på kornmarkedet. Den franske delegation erklærede, at den foretrak øjeblikkelige foranstaltninger for importeret korn frem for en gradvis ændring af toldsatserne.

Kommissær FISCHLER oplyste, at Kommissionen vil overveje iværksættelse af en anden ordning for beskyttelse af udenrigshandelen for så vidt angår korn, der importeres til lave priser. Han oplyste, at der med hensyn til "dobbelt profit"-aftaler vil kunne indføres en særlig forvaltningsprocedure for at sikre en god forvaltning af kornmarkedet.

PUNKTER GODKENDT UDEN DEBAT

Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>. Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

LANDBRUG

Import af oksekød af høj kvalitet

(Dok. 9687/02 - dok. 9688/02)

Rådet vedtog med kvalificeret flertal to forordninger om åbning af et kontingent for import af oksekød af høj kvalitet fra Paraguay og Argentina.

Ifølge disse forordninger, der skal forbedre Det Europæiske Fællesskabs handelsforbindelser med disse to stater samt deres økonomiske situation, skal der i Det Europæiske Fællesskab indføres 1 000 tons kød fra Paraguay for en periode, der kan forlænges med et år, fra den 1. juli 2002 til den 30. juni 2003, samt 10 000 tons kød fra Argentina for en enkelt periode på et år, fra den 1. & nbsp;juli 2002 til den 30. juni 2003.

Ikke-kommerciel transport af selskabsdyr

(Dok. 7839/0 + ADD 1)

Rådet vedtog en fælles holdning vedrørende forordningen om dyresundhedsmæssige betingelser for ikke-kommerciel transport af selskabsdyr.

Formålet med denne forordning er at indføre fælles dyresundhedsmæssige krav om vaccination for især hunde og katte.

Der var på samlingen i Rådet (landbrug) den 22. april 2002 politisk enighed om forordningen.

Teschener syge og afrikansk svinepest*

(Dok. 9464/02)

Rådet vedtog direktivet om fællesskabsbestemmelser for bekæmpelse og udryddelse af afrikansk svinepest.

I dette direktiv fastsættes bl.a. foranstaltninger, hvorefter man ved tilstedeværelse af eller ved mistanke om afrikansk svinepest skal foretage obligatorisk anmeldelse til den kompetente myndighed, slå de pågældende dyr slå ned og desinficere de pågældende bedrifter.

BESKÆFTIGELSE OG SOCIAL- OG ARBEJDSMARKEDSPOLITIK

Koordinering af sociale sikringsordninger

Rådet bekræftede den generelle indstilling med hensyn til teksten til afsnit I og II i forslaget til forordning om reform af koordineringen af de sociale sikringsordninger, således som den foreligger efter drøftelserne på samlingen i Rådet (beskæftigelse og social- og arbejdsmarkedspolitik) den 3. juni 2002 og på mødet i De Faste Repræsentanternes Komité den 19. juni 2002. Det skal bemærkes, at tilslutningen, da den gennemgåede tekst kun er partiel, er betinget af, at der er fuld enighed om retsaktens som helhed.

Der mindes om, at forslaget skal træde i stedet for forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971. Formålet er at forenkle fællesskabslovgivningen med henblik på at fjerne de hindringer for den frie bevægelighed for personer, der følger af de forskellige nationale sociale sikringsordninger, der findes inden for det indre marked.

Fornyelse af mandaterne i Det Rådgivende Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed

(Dok. 9117/02)

Rådet udnævnte fr. G. WIDERA-STEVENSON og hr. P.A.M. VAN DUN samt fr. C.C. VAN DER LOUW til medlemmer af og suppleanter til Det Rådgivende Udvalg for Arbejdskraftens Frie Bevægelighed for perioden fra den 24. juni 2002 til den 6. maj 2004 som Nederlandenes repræsentanter i kategorien regeringsrepræsentanter.

Efterfølgere for to medlemmer af Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed, Hygiejne og Sundhedsbeskyttelse på Arbejdspladsen

(Dok. 8199/02)

Morten BERGULF og Antti MÄHÖNEN blev udnævnt til medlemmer af Det Rådgivende Udvalg for Sikkerhed, Hygiejne og Sundhedsbeskyttelse på Arbejdspladsen som efterfølgere for henholdsvis Hanne RATHSACH og Jari FORSS for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 17. december 2003.

TRANSPORT

Statistik over jernbanetransport*

(Dok. 8652/02)

Rådet vedtog den fælles holdning vedrørende forslaget til forordning om statistik over jernbanetransport.

Formålet med forslaget er på fællesskabsplan at sikre pålidelige, omfattende og harmoniserede statistikker over jernbanetransport for at overvåge udviklingen inden for jernbanesektoren, støtte forberedelsen af den samlede indsats og øge sikkerheden inden for jernbanetransporten.

Rådet støtter fuldt ud forslagets generelle formål og indhold. I den fælles holdning fastsættes især i artikel 7 strengere fortrolighedsbestemmelser om Eurostats anvendelse og formidling af statistiske data. På baggrund af Europa-Parlamentets førstebehandlingsudtalelse af 4. september 2001 godkendte Rådet tre af de fem ændringsforslag, som blev vedtaget af Europa-Parlamentet. Det forkastede de forslag, der tager sigte på indsamling af yderligere statistikker over investeringer i jernbaneinfrastrukturen samt en mere detaljeret oversigt over de passagertogstyper, der indgår i statistikkerne.

FORSKNING

Samarbejdsaftalen med Ukraine

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse til undertegnelse af en aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde, der blev parafet den 13. november 2001, mellem Det Europæiske Fællesskab og Ukraine.

Denne aftale, der er blevet forhandlet på grundlag af forhandlingsdirektiver, som Rådet vedtog den 8. oktober 2001, blev indgået for en indledende periode indtil den 31. december 2002 og kan forlænges ved fælles overenskomst mellem parterne for yderligere perioder på fem år.

I aftalen fastsættes bl.a.:

- ukrainske forskeres deltagelse i fællesskabsprojekter inden for de videnskabelige og teknologiske samarbejdsområder og gensidig deltagelse af EF-forskere i ukrainske projekter inden for samme områder samt fri adgang til og fælles brug af deres forskningsfaciliteter;
- besøg og udvekslinger af videnskabsmænd, ingeniører og andre relevante medarbejdere og deltagelse i seminarer, symposier og workshops;
- udveksling af oplysninger om praksis, love, regler og programmer, der er relevante for det videnskabelige og teknologiske samarbejde;
- andre aktiviteter, som parterne måtte fastlægge i fællesskab ved et blandet udvalg nedsat af parterne;
- godkendelse af teknologiforvaltningsplaner som forudsætning for at indlede forskningsprojekter.

FORBINDELSERNE MED CØE-LANDENE

Rumænien/Slovakiet - Reviderede landerapporter om retlige og indre anliggender

Rådet noterede sig de reviderede landerapporter på området retlige og indre anliggender om henholdsvis Rumænien og Slovakiet, således at de kan anvendes i forbindelse med udvidelsesprocessen.

Det erindres, at Rådet ved fælles aktion af 29. juni 1998 (EFT L 191 af 7.7.1998, s. 8) indførte en mekanisme for kollektiv evaluering af ansøgerlandenes vedtagelse, anvendelse og faktiske gennemførelse af gældende ret i Den Europæiske Union på området retlige og indre anliggender. Ifølge den fælles aktion skal der desuden aflægges evalueringsberetninger om fremskridtene og resultaterne i forbindelse med disse landes tilpasning til gældende fællesskabsret. Hidtil har Rådet noteret sig en første række rapporter om alle kandidatlandene; rapporterne om Rumænien og Slovakiet er ajourførte og reviderede rapporter.

Estland - nye toldindrømmelser for visse landbrugsprodukter

(Dok. 9336/02)

Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet Østrig stemte imod, en forordning om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for visse landbrugsprodukter og om tilpasning, som en selvstændig overgangsforanstaltning, af visse indrømmelser på landbrugsområdet, der er fastsat i Europaaftalen med Estland.

Der erindres om, at der i Europaafalterne med de 10 central- og østeuropæiske lande (CØE-lande) fastsættes en gradvis liberalisering af samhandelen med landbrugsprodukter med henblik på disse landes fremtidige tiltrædelse af Fællesskabet. En første forhandlingsrunde blev afholdt i 1999; resultaterne heraf blev gennemført mellem juli 2000 og 2001 ved selvstændige overgangsforanstaltninger.

Anden forhandlingsrunde, hvis formål er yderligere at øge liberaliseringen af samhandelen ved afskaffelse af told og samtidig af eksportrestitutionsordninger, blev indledt i begyndelsen af 2002. Resultatet af disse forhandlinger med Estland skal nedfældes i en tillægsprotokol til Europaafalterne. I betragtning af procedurefristerne for en sådan protokols ikrafttræden havde Kommissionen foreslået Rådet, at de aftalte indrømmelser gennemføres som selvstændige overgangsforanstaltninger ved hjælp af en forordning. Denne forordning, der blev vedtaget på denne samling, træder i kraft den 1. juli 2002. Den vil blive erstattet med den nye protokol, så snart denne træder i kraft.

ØKOFIN

Tillægs- og ændringsbudget nr. 3 til budgettet for 2002

Rådet vedtog at fastlægge det foreløbige forslag til tillægs- og ændringsbudget (FFTÆB) nr. 3 til budgettet for 2002 vedrørende den almindelige oversigt over indtægter, herunder regnskabsårets saldo for 2001, samt visse elementer vedrørende sektion III - Kommissionen, sektion V - Revisionsretten og sektion VI - Det Økonomiske og Sociale Udvalg.

Rådet bad ligeledes formandskabet om at udarbejde de budgetdokumenter, der skal fremsendes til Europa-Parlamentet.

Punktafgifter for brændstoffer indeholdende biodiesel

Rådet vedtog en beslutning om bemyndigelse af Det Forenede Kongerige til i medfør af artikel 8, stk. 4, i direktiv 92/81/EØF at anvende en differentieret punktafgiftssats for brændstoffer indeholdende biodiesel.

Den nedsættelse, der indrømmes, vedrører biodiesel, som er et brændstof, der fremstilles af biomasse som defineret i artikel 2, litra b, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/77/EF af 27. september 2001 om fremme af elektricitet produceret fra vedvarende energikilder inden for det indre marked for elektricitet, eller af genbrugt fritureolie, som anvendes som motorbrændstof. Den differentierede sats skal anvendes på ren biodiesel i produktions- eller importleddet. Biodiesel kan anvendes enten rent eller iblandes andre dieselbrændstoffer.

UDDANNELSE OG UNGDOM

Livslang læring

(Dok. 9596/02)

Rådet vedtog resolutionen om livslang læring, hvis tekst blev godkendt på samlingen i Rådet (uddannelse og ungdom) den 30. maj 2002.

Tredje fase af programmet for tværeuropæisk samarbejde inden for de videregående uddannelser (Tempus III) (2000-2006)

(Dok. 9607/02)

Rådet vedtog afgørelsen om vedtagelse af tredje fase af programmet for tværeuropæisk samarbejde inden for de videregående uddannelser. Det skal bemærkes, at formålet med den afgørelse, som Rådet nåede til politisk enighed om på sin samling (uddannelse og ungdom) den 30. maj 2002, består i at fremme det regionale samarbejde i hele Euro-Middelhavs-området.

Det europæiske samarbejde på ungdomsområdet

(Dok. 9599/02)

Rådet vedtog resolutionen fra Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om rammerne for det europæiske samarbejde på ungdomsområdet. Det skal bemærkes, at teksten til denne resolution blev godkendt på samlingen i Rådet (uddannelse og ungdom) den 30. maj 2002.

DET INDRE MARKED

Europæisk Tilsynsførende for Databeskyttelse

(Dok. 9278/02)

Rådet vedtog en afgørelse om statuten og de almindelige betingelser for udøvelse af hvervet som Europæisk Tilsynsførende for Databeskyttelse; denne er en uafhængig kontrolmyndighed, som har til opgave at overvåge behandlingen af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne.

Kommissionen forelagde den 20. juli 2001 Rådet et forslag til afgørelse om gennemførelse af artikel 43, stk. 1, i forordning (EF) nr. 45/2001. I henhold til denne artikel skal Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen efter fælles aftale fastsætte de generelle ansættelsesvilkår for den europæiske tilsynsførende for databeskyttelse.

Landbrugsmaskiner

Rådet gav udtryk for politisk enighed med henblik på vedtagelse af en fælles holdning vedrørende forslaget til direktiv om typegodkendelse af landbrugs- og skovbrugstraktorer.

Denne enighed blev godkendt den 19. juni 2002 af De Faste Repræsentanternes Komité (1. afdeling).